

PETER HÄBERLE

# *El Estado constitucional*

Proceso constituyente. Derechos fundamentales  
Dignidad humana. Libertad cultural. Trabajo y propiedad  
Interpretación y comparación de textos constitucionales  
Influencias en América. Reforma de la Constitución  
Estado constitucional cooperativo



EDITORIAL ASTREA  
DE ALFREDO Y RICARDO DEPALMA  
CIUDAD DE BUENOS AIRES

2007

## ÍNDICE GENERAL

<i>Prólogo a la edición argentina</i> .....	V
<i>Abreviaturas</i> .....	XXIII

### ESTUDIO INTRODUCTORIO

1. Peter Häberle: un jurista para el siglo XXI .....	1
2. Perfil del autor .....	1
3. La teoría de la Constitución como ciencia de la cultura .....	6
4. La interpretación constitucional .....	17
5. El derecho europeo .....	27
6. La Constitución alemana .....	35
7. El nuevo derecho en Europa oriental .....	44
8. Federalismo y regionalismo .....	49
9. Los derechos fundamentales .....	51
10. El problema de la verdad .....	57
11. La idea de la dignidad .....	59
12. El problema del fundamentalismo .....	61
13. El derecho cultural .....	63
14. La evolución constitucional .....	64
15. El Estado constitucional .....	69
16. Referencias .....	75

## CAPÍTULO PRIMERO

### FUNDAMENTACIÓN DEL OBJETO Y MÉTODOS DE TRABAJO

#### A) CONCEPTUALIZACIÓN

§ 1.	El tipo del Estado constitucional como conquista cultural .....	81
§ 2.	El concepto de Constitución. Concepción mixta de la Constitución .....	83
§ 3.	La inclusión de los Estados reformados, los micro Estados y los países en desarrollo .....	89
	a) Palabra clave: los Estados reformados de Europa oriental .....	91
	b) Los países en desarrollo en el campo de fuerzas de los procesos de crecimiento del Estado constitucional .....	92
§ 4.	La teoría de la Constitución como ciencia jurídica de los textos y la cultura .....	94

#### B) LA TRÍADA DE LOS ÁMBITOS REPUBLICANOS: PRIVADO-PÚBLICO-ESTATAL

§ 5.	Planteamiento del problema .....	100
§ 6.	Lo privado, protección de la privacidad .....	101
§ 7.	Lo público .....	102
§ 8.	Lo estatal en el Estado constitucional .....	104
§ 9.	Una revisión de los elementos del Estado. La cultura como cuarto elemento. El ejemplo del territorio y los símbolos del Estado .....	105
	a) El ejemplo del territorio del Estado .....	106
	1) Introducción y planteamiento del problema ...	107
	2) La constitucionalización del territorio en el Estado constitucional. El enfoque culturalista de la teoría constitucional .....	108

b)	La Constitución del pluralismo: formas de diferenciación cultural y de apertura externa del Estado constitucional .....	114
1)	Nación y Estado constitucional: normalización, relativización y normativización de la protección de minorías .....	115
2)	Federalismo y regionalismo (en formación) como principio estructural interno del Estado constitucional .....	116
c)	La verdad como problema en el Estado constitucional: la libertad a partir de la cultura .....	117
d)	En particular: los llamados símbolos del Estado en el contexto de la nueva etapa de desarrollo textual .....	118
1)	La evolución de la nueva etapa textual .....	119
2)	Conclusión .....	123
§ 10.	República - monarquía constitucional .....	123
a)	La nueva vida de la cláusula republicana: un ejemplo de procesos de crecimiento en la "cultura constitucional" .....	124
b)	La monarquía constitucional .....	125

## CAPÍTULO II

### LA EVOLUCIÓN HISTÓRICA. LA DIMENSIÓN DEL TIEMPO

#### A) INTRODUCCIÓN

§ 11.	Grandes fechas y grandes personajes .....	135
§ 12.	Los textos de los clásicos en la vida constitucional. Siete tesis iniciales desde la perspectiva de la ciencia cultural .....	136

#### B) EL PENSAMIENTO DE LAS POSIBILIDADES COMO PARTE DE UNA TRÍADA (JUNTO CON EL PENSAMIENTO DE LA REALIDAD Y LAS NECESIDADES)

§ 13.	Introducción. Problemática. Tesis inicial .....	139
-------	---	-----

§ 14.	Del pensamiento de las posibilidades (pensamiento pluralista de las alternativas) en lo particular ...	140
	a) Explicación del concepto .....	140
	b) Inventario .....	142
	c) Requisitos teórico-constitucionales del pensamiento de las posibilidades. Límites de este pensamiento .....	146
§ 15.	La integración de la realidad, las posibilidades y las necesidades en el proceso (del pensamiento y la acción) de la interpretación y la política constitucionales abiertas .....	147
	a) La relación de las tres formas de pensamiento entre sí (competencia y cooperación, confrontación e integración) .....	147
	b) La valoración de lo real, lo posible y lo necesario en el horizonte de lo normativo .....	149
	c) Límites .....	150

**C) EL ESTADO CONSTITUCIONAL DESDE LA PERSPECTIVA  
EVOLUTIVA. LAS DOS DIMENSIONES:  
EL TIEMPO Y EL ESPACIO**

§ 16.	La comparación jurídica en el tiempo y la historia constitucional .....	151
§ 17.	La comparación jurídica en el espacio: comparatística contemporánea, comunidad universal de producción y recepción en materia del Estado constitucional .....	152
§ 18.	Conclusión .....	154

**D) TIEMPO Y CULTURA CONSTITUCIONAL:  
INSTRUMENTOS Y PROCEDIMIENTOS  
PARA EL PROCESAMIENTO DEL FACTOR TIEMPO  
EN EL PRESENTE Y EN EL FUTURO**

§ 19.	Introducción .....	155
§ 20.	Cláusulas relativas al futuro y al progreso .....	155
§ 21.	Mutación constitucional a través de la interpretación .....	157

§ 22.	Votos particulares .....	158
§ 23.	Mandatos al legislador .....	158
§ 24.	Efectos anticipados de las leyes .....	158
§ 25.	Cláusulas de experimentación y de experiencia ....	159
§ 26.	Modificaciones constitucionales .....	160

**E) EUROPEIZACIÓN E INTERNACIONALIZACIÓN**

§ 27.	La europeización del Estado constitucional .....	161
	a) La europeización a través del derecho europeo en sentido amplio y en sentido restringido .....	162
	b) El derecho constitucional común europeo .....	162
	c) Derecho constitucional nacional de Europa ....	163
§ 28.	El Estado constitucional cooperativo .....	163
	a) Causas y trasfondo .....	164
	b) Límites y peligros .....	164
	c) Derecho internacional de la coordinación, la coexistencia y la cooperación: elementos constitucionales de la comunidad de naciones .....	166
	d) Del Estado nacional soberano al Estado constitucional cooperativo .....	170
§ 29.	La imagen del mundo del Estado constitucional: "comunidad universal de los Estados constitucionales" .....	172

**CAPÍTULO III**

**TRATAMIENTO POR LA CIENCIA CULTURAL**

**A) EVOLUCIÓN DE LAS ETAPAS TEXTUALES  
EN EL ESPACIO Y EL TIEMPO**

§ 30.	Postulado de la tesis .....	177
§ 31.	Función y alcances de la comparación de textos ..	178
§ 32.	Conclusión .....	180

**B) RIQUEZA DE LAS ESPECIES Y MULTIPLICIDAD  
DE ESTRATOS DE LOS TEXTOS CONSTITUCIONALES**

§ 33.	Planteamiento del problema .....	181
§ 34.	Inventario en la selección; la diversidad de los ejemplos .....	182
	a) La diversidad lingüística .....	183
	b) La diversidad de técnica y dogmática jurídicas .....	187
	c) Procesos de diferenciación y transformación ...	213
§ 35.	Consecuencias .....	216
	a) En el plano de la interpretación constitucional .....	216
	b) En el plano de la teoría constitucional .....	217
	c) En el plano de la política constitucional .....	218
§ 36.	Perspectivas .....	219

**C) DIVERSIDAD DE FUNCIONES  
DE LOS TEXTOS CONSTITUCIONALES**

§ 37.	Planteamiento del problema .....	220
§ 38.	Las funciones particulares de los textos en el marco de una concepción antropocéntrica de la Constitución .....	221
	a) “Ratio” y “emotio” .....	223
	b) El “procesamiento” del tiempo .....	225
	c) Consenso básico y pluralidad .....	227
	d) La función limitadora .....	228
	e) Referencia a la realidad y configuración de la realidad .....	230

**D) LA RELEVANCIA POTENCIAL  
DE LOS PROYECTOS DE CONSTITUCIÓN**

§ 39.	El modelo suizo .....	231
§ 40.	Criterio de valoración .....	231

**E) PROBLEMAS DE LAS FUENTES DEL DERECHO  
EN EL ESTADO CONSTITUCIONAL: UN PLURALISMO  
DE LO ESCRITO Y LO NO ESCRITO DE MÚLTIPLES  
ESPACIOS Y ETAPAS**

§ 41.	El cuestionamiento de la metáfora de la “fuente”	232
§ 42.	Apertura y pluralidad de las fuentes del derecho en el Estado constitucional .....	234
§ 43.	En particular sobre las “nuevas” fuentes del derecho .....	235
§ 44.	Influencias recíprocas en lugar de la supra o subordinación de las fuentes del derecho .....	236
§ 45.	Despedida del estatismo nacional de la doctrina de las fuentes del derecho; la europeización de las fuentes del derecho .....	237

**CAPÍTULO IV**

**PROCESO CONSTITUYENTE.  
MODIFICACIÓN E INTERPRETACIÓN  
DE LA CONSTITUCIÓN.  
JURISDICCIÓN CONSTITUCIONAL**

**A) PROCESO CONSTITUYENTE**

§ 46.	Un catálogo de problemas, preguntas y respuestas	239
	a) El catálogo de problemas: cinco conjuntos de cuestiones como “continuum” en la transformación de los textos constitucionales .....	240
	b) Respuestas .....	242
	c) Los dos planos: el proceso constituyente en el tipo del Estado constitucional y en un pueblo concreto en el contexto de su individualidad e identidad culturales .....	245
	d) La normativización y constitucionalización del poder constituyente del pueblo .....	246
§ 47.	Consideraciones de política constitucional .....	247

- § 48. El proceso constituyente como proceso plurilista, normación de lo “políticamente significativo” ..... 250

### **B) MODIFICACIÓN DE LA CONSTITUCIÓN**

- § 49. Preguntas iniciales ..... 252
- § 50. Un catálogo de problemas de política constitucional en materia de modificación de la Constitución ..... 253
- § 51. Los límites a la modificación de la Constitución: las cláusulas de eternidad como garantías de la identidad del Estado constitucional ..... 258

### **C) LA SOCIEDAD ABIERTA DE LOS INTÉRPRETES DE LA CONSTITUCIÓN**

- § 52. Tesis básica. Estado de la cuestión ..... 263
- a) El planteamiento de la teoría de la interpretación constitucional hasta el momento ..... 263
- b) Nuevo planteamiento y tesis ..... 264
- c) Explicación de la tesis. Concepto de interpretación ..... 264
- d) La sociedad abierta de los intérpretes de la Constitución ..... 265
- § 53. Los participantes en la interpretación constitucional ..... 266
- a) Cuadro sistemático ..... 266
- b) Explicación del cuadro sistemático ..... 268
- § 54. Valoración del inventario. Posibles objeciones. Crítica ..... 269
- a) Legitimación proveniente de los criterios de la teoría del derecho, de la norma y de la interpretación ..... 270
- b) Legitimación proveniente de consideraciones de teoría constitucional ..... 271
- c) En particular: consideraciones de teoría democrática como legitimación ..... 273
- § 55. Consecuencias para la interpretación jurídica de la Constitución ..... 275

a) Relativización de la interpretación jurídica; nueva noción de sus funciones .....	275
b) De la extensión e intensidad del control judicial, en particular; diferenciación en vista del grado de participación .....	277
c) Consecuencias para la configuración y aplicación del derecho procesal constitucional .....	277

**D) LA COMPARACIÓN JURÍDICA COMO QUINTO MÉTODO DE INTERPRETACIÓN Y COMO COMPARACIÓN CULTURAL**

§ 56. Planteo de la cuestión .....	278
§ 57. Nuestra opinión .....	281
§ 58. Conclusión .....	281

**E) INCURSO: JURISDICCIÓN CONSTITUCIONAL INSTITUCIONALIZADA EN EL ESTADO CONSTITUCIONAL**

§ 59. El Tribunal Constitucional Federal alemán como “tribunal constitucional”, como “tribunal social” de naturaleza propia .....	282
§ 60. La jurisdicción constitucional en el contrato social: el TCFA como regulador en los procesos continuos de la garantía y el desarrollo de la Constitución como contrato social .....	284
§ 61. Posibilidades y límites de la capacidad de acción del TCFA. El TCFA en el marco de la cultura política del orden fundamental de libertad y democracia de la LF .....	285
§ 62. Política constitucional en materia de jurisdicción constitucional .....	286

**CAPÍTULO V**

**MANIFESTACIONES PARTICULARES**

§ 63. La dignidad humana como premisa antropológico-cultural del Estado constitucional .....	289
--	-----

a)	Algunas consecuencias .....	290
b)	La dignidad humana en relación con el "tú" y en la solidaridad de las generaciones .....	292
c)	La dignidad humana en el cambio cultural .....	293
d)	La vinculación entre dignidad humana y democracia .....	293
1)	El pensamiento clásico de la separación y su crítica .....	293
2)	Cambios en los textos constitucionales .....	294
e)	Los derechos humanos fundamentales en el Estado constitucional. Progresiva constitucionalización de los derechos humanos como positivización .....	296
1)	Los derechos humanos como parte integrante de las cláusulas generales de reconocimiento .....	297
2)	Los derechos humanos como fines de la educación .....	299
§ 64.	Aspectos de filosofía de las imágenes: imagen del hombre, del Estado, del pueblo, de Dios, del mundo .....	299
§ 65.	Libertad cultural, libertad a partir de la cultura, los derechos humanos fundamentales en el Estado constitucional .....	302
a)	Libertad cultural .....	303
b)	En particular: los derechos fundamentales. Distinción entre derechos humanos y derechos ciudadanos. El "status mundialis hominis" ....	304
§ 66.	Fines de la educación y valores orientadores .....	311
a)	Como elementos formadores .....	311
b)	Los fines de la educación como condiciones de base de la Constitución del pluralismo .....	312
c)	Como medios para una "pedagogía constitucional" .....	314
d)	La educación de la juventud: un mandato de la "Constitución como contrato" .....	315
e)	Valores orientadores. Caracterización .....	316
§ 67.	La democracia como consecuencia organizativa de la dignidad humana .....	318
a)	Variantes de la democracia .....	318
1)	El pluralismo .....	322
2)	El principio de mayoría .....	324

	b) Reflexiones de teoría democrática como legitimación .....	326
§ 68.	La división de poderes .....	329
	a) La división de poderes en sentido amplio y en sentido estricto .....	330
	b) Constitución de los órganos y división de funciones en interés del cumplimiento de las tareas estatales .....	337
	1) El Parlamento .....	339
	2) Excurso .....	344
	3) El gobierno .....	347
	4) La Administración .....	349
	5) La jurisdicción .....	353
§ 69.	El Estado social de derecho .....	356
§ 70.	Estado de cultura y derecho constitucional de la cultura: el concepto abierto de cultura .....	362
	a) Ámbitos materiales en Alemania .....	362
	b) Formas técnico-jurídicas de manifestación .....	363
	1) Diversidad técnico-jurídica de las normas constitucionales de la cultura en los “viejos” Estados constitucionales .....	363
	2) Los países en desarrollo en el campo del derecho constitucional de la cultura .....	365
	a) Cláusulas sobre patrimonio e identidad culturales en textos generales y especiales .....	366
	b) Artículos sobre la lengua .....	367
	c) Fines educativos .....	369
	d) Derechos fundamentales culturales .....	373
	e) Cláusulas sobre el pluralismo cultural ...	375
	3) El concepto abierto de cultura como fundamento .....	376
	4) La relación con la teoría constitucional como ciencia cultural .....	378
§ 71.	Bien común y tareas del Estado (el enfoque material y procesal) .....	378
	a) Bien común .....	379
	b) Tareas del Estado .....	382
§ 72.	Trabajo y propiedad, economía social y ecología de mercado .....	392

	a) Elementos de una “teoría constitucional del trabajo” .....	392
	b) Economía social y ecológica de mercado .....	398
§ 73.	Federalismo y regionalismo como pluralismo territorial y división cultural de poderes .....	401
	a) Federalismo: el Estado federal cultural, la concepción culturalista del Estado federal. La teoría mixta del Estado federal .....	401
	b) El principio federativo en la Ley Fundamental y los elementos determinantes del tipo del Estado federal .....	404
	c) El regionalismo desde la perspectiva culturalista y comparativa .....	406
	1) El concepto constitucional de “región”: un conjunto abierto de diversas magnitudes mixtas. Lineamientos textuales, la imagen de la “escala” .....	406
	2) Las siete causas de legitimación (del federalismo y el regionalismo) .....	411
§ 74.	Máximas de justicia en el Estado constitucional ...	412
	a) Elementos de un inventario .....	413
	b) Análisis. Primeras conclusiones teórico-constitucionales .....	415
§ 75.	Preámbulo .....	417
	a) El preámbulo como fundamentación y profesión de fe .....	417
	b) La función de puente en el tiempo .....	419
	c) Referencias a Dios .....	420
	d) “Derecho constitucional de la religión” en el Estado constitucional .....	421
	e) Días festivos .....	424
	1) Las garantías de los días festivos como expresión de la integración, históricamente lograda, de las partes de la población en el Estado constitucional .....	425
	2) El ejemplo de Europa oriental .....	427
	f) Domingo y cultura dominical en el Estado constitucional. Realidad del domingo .....	430
§ 76.	Defensa de la Constitución .....	431

## CAPÍTULO VI

**NECESIDADES DE REFORMA  
EN EL ESTADO CONSTITUCIONAL  
DE LA ETAPA EVOLUTIVA ACTUAL**

§ 77.	El Estado constitucional en la perspectiva de la evolución histórica .....	441
	a) Método de comprensión científica. Procesos mundiales de producción y recepción desde hace siglos. Enfoque culturalista y empírico. Textos clásicos, el paradigma de las etapas textuales. Comparación jurídica “en clave cosmopolita” .....	441
	b) Caracterización de los contenidos esenciales (principios) del Estado constitucional .....	443
§ 78.	Política constitucional y utopías .....	448
	a) Política constitucional (“pensamiento de las posibilidades”) .....	449
	b) Utopías de todos los campos del arte .....	451
§ 79.	Campos ejemplares de la política constitucional: tareas actuales de la política de reforma en el Estado constitucional .....	454
	a) Reformas necesarias referidas al Estado constitucional nacional .....	455
	b) Reformas necesarias referidas al mundo o a la humanidad .....	458
	c) Perspectivas .....	460
	<i>Fuentes</i> .....	461
	<i>Bibliografía</i> .....	463
	<i>Índice alfabético</i> .....	479